FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 9 — 1701

Province Ontario — District No. 71 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Augusta Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Herbert C. Whitney — {Enumerator. / Recenseur.} — June 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le sixième ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Make where wage is reported by piece, state "by piece"; if by piece and time, state "by piece and time", etc. / Mode suivant lequel le salaire est payé. Si payé à la pièce, dire "à la pièce"; si à la pièce et à temps, dire "à la pièce et à temps", etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque métier ou emploi.	Wages earned in 1910 at each occupation or trade, if any. / Salaire gagné en 1910 à chaque métier ou emploi, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'emplois supplémentaires.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak both official languages? / Cette personne peut-elle parler les deux langues officielles?	If not, which language? / Si non, laquelle?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Hatty	"	F	Daughter	S	Dec	1895	5	O			Irish	Canadian	Anglican																	no	no	E			
		" Nellie	"	F	Sister	S	April	1897	4	O			Irish	Canadian																			no	no	E			
		" Robert	"	M	Son	S	Mar	1899	2	O			Irish	Canadian																			no	no	E			
88 91		Hanna Benjamin	Lot 2 Con 1	M	Head	M	Jan	1846	65	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.0		no	no	yes												yes	yes	E			
~~88 91~~		Hanna Elda	"	F	Wife	M	Sept	1867	43	O			English	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			
		" Arnold	"	M	Son	S	Jan	1896	15	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.1																yes	yes	E			
		" Harold	"	M	Son	S	Sept	1897	13	O			English	Canadian	Methodist		NIL															6	yes	yes	E			
		" Edna	"	F	Daughter	S	Nov	1899	11	O			English	Canadian	Methodist		NIL															10	yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	Nov	1901	9	O			English	Canadian	Methodist		NIL															10	yes	yes	E			
		" Ida	"	F	Daughter	S	Aug	1903	7	O			English	Canadian	Methodist		NIL															11	yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	July	1905	5	O			English	Canadian	Methodist		NIL																no	no	E			
99 92		Russell Percy	"	M	Head	M	Sept	1878	32	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Laborer	7-6-2.6		no	yes	no	at Brewery	52		60		416						yes	yes	E			
		" Lizzie	"	F	Wife	M	Mar	1886	25	O			Irish	Canadian	Anglican		NIL																yes	yes	E			
		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1907	4	O			Irish	Canadian			NIL																yes	yes	E			
		" Ernie	"	M	Son	S	Aug	1908	2	O			Irish	Canadian			NIL																no	no	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1911	1m	O			Irish	Canadian			NIL																no	no	E			
91 93		Kirkby Joel	Lot 1 Con 1	M	Head	M	Aug	1848	62	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.0		no	no	yes												yes	yes	E			
		" Sarah	"	F	Wife	M	April	1867	60	O			English	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			
		" Minnie	"	F	Daughter	S	Jan	1895	22	O			English	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			
		Ella Desdemona	"	F	Boarder	W	Oct	1836	84	O			English	Canadian	Methodist		NIL																no	no	E			
97 94		Lethbridge Francis Hazmah	Lot 4 Con 1	M	Head	M	Feb	1835	76	O			Irish	Canadian	Methodist	Laborer	0-9-0.0		no	yes	no	on farm	24		60		168			107		1300	yes	yes	E			
		"	"	F	Wife	M	Nov	1838	74	O			Irish	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			
93 95		Easter John	"	M	Head	M	Nov	1855	52	O			Irish	Canadian	Anglican	Laborer	0-7-0.0		no	yes	no	on farm	52		60		364						yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	June	1860	50	O			Irish	Canadian	Anglican		NIL																yes	yes	E			
		Bellgrove Evelyn	"	F	Daughter	W	Nov	1885	25	O			Irish	Canadian	Anglican		NIL																yes	yes	E			
		Easter Laura	"	F	Daughter	S	Oct	1887	22	O			Irish	Canadian	Anglican		NIL																yes	yes	E			
94 96		Hickey Michael	"	M	Head	M	Feb	1872	34	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer	0-9-0.0			yes		on farm	52		60		364						yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	F	Aug	1871	39	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	June	1903	7	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL															9	yes	yes	E			
		" Fredie	"	M	Son	S	Mar	1906	5	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																no	no	E			
		" Evelyn	"	F	Daughter	S	May	1907	4	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																no	no	E			
		" Hilda	"	F	Daughter	S	May	1909	2	O			Irish	Canadian			NIL																no	no	E			
95 97		Holmes Samuel	"	M	Head	M	Mar	1868	43	O			English	Canadian	R. Catholic	Engineer	7-5-2.6		no	yes	no	at Brewery	52		60		468						yes	yes	E			
		" Catherine	"	F	Wife	M	May	1872	39	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" James	"	M	Son	S	June	1892	21	O			English	Canadian	R. Catholic	Painter	1-6-1.2		no	yes	no	in Shop	32		60		156						yes	yes	E			
		" Emma	"	F	Daughter	S	Feb	1892	19	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Catherine	"	F	Daughter	S	Dec	1894	16	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Margorie	"	F	Daughter	S	Feb	1897	14	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL															10	yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	Jan	1900	11	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL															10	yes	yes	E			
		" Sarah	"	F	Daughter	S	Feb	1902	9	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL															10	yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	June	1904	6	O			English	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
96 98		Tobin Michael	"	M	Head	M	Oct	1868	62	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Night watchman	7-2.6		no	yes	no	at Brewery	52		60		520						yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1870	43	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Mabel	"	F	Daughter	S	July	1897	13	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Harriet	"	F	Daughter	S	July	1900	11	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
		" Albert	"	M	Son	S	Dec	1901	9	O			Irish	Canadian	R. Catholic		NIL																yes	yes	E			
97 99		Lethbridge Herman	Lot 2 Con 1	M	Head	M	Sept	1865	45	O			English	Canadian	Methodist	Laborer	7-9-2.6		no	yes	no	at Brewery	52		60		624			1500			yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1870	44	O			English	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	Mar	1897	29	O			English	Canadian	Methodist	Laborer	3-9-1.2		no	yes	no	in Laundry	52		60		520			1500			yes	yes	E			
		" Ethel	"	F	Daughter	S	Aug	1898	16	O			English	Canadian	Methodist		NIL																yes	yes	E			

DD

KODAK